

A) Allgemeines

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen den sicheren und sachgerechten Umgang mit dieser Leuchte ermöglichen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Leuchte führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist gemäß EN 60598-1 und EN 60598-2-1 und -2 eine ortsfeste Einbauleuchte für allgemeine Zwecke.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise erfolgen unter Berücksichtigung unserer Erkenntnisse nach bestem Wissen. Irrtümer und technische Änderungen behalten wir uns vor. Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

B) Sicherheit

Gefahren durch elektrischen Strom

Einbau, Anschluss und Inbetriebnahme dieser Leuchte darf ausschließlich von einem autorisierten Elektroinstallateur vorgenommen werden.

Im Falle eines Defekts

Prüfungs-, Reparatur- oder Austauscharbeiten dürfen ausschließlich von einem autorisierten Elektroinstallateur vorgenommen werden.

C) Installation

Auspacken

Packen Sie alle Leuchten- und Zubehörteile aus dem Karton und prüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit. Beim Entsorgen des Verpackungsmaterials sind die gültigen Vorschriften zu beachten. Sollten Teile des Inhalts schadhaft sein, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

A) General

Instruction manual information

With this instruction manual you should be able to use this luminaire safely and properly. Please read all instructions carefully before using the luminaire for the first time. Keep the instruction manual in safe custody. Non-compliance with these instructions can lead to serious injuries or may damage the luminaire.

Intended use

This luminaire is a fixed, recessed luminaire for general use, according to EN 60598-1 and EN 60598-2-1 and -2

Liability and warranty

All statements are based on the best of our knowledge. Subject to errors and technical alterations. We do not take any liability for damages or injuries arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

B) Safety

Hazard caused by electric current

Installation, electrical connection and commissioning of this luminaire has to be executed by an authorized electrician exclusively.

In case of defective device

Inspection, repair or replacement may only be performed by an authorized electrician.

C) Installation

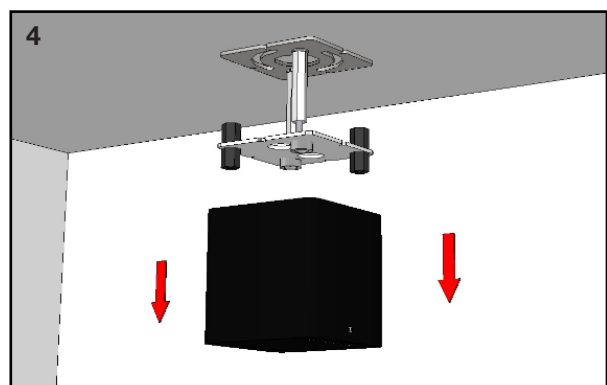
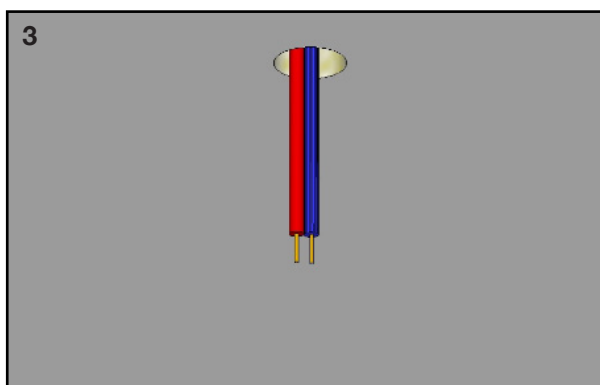
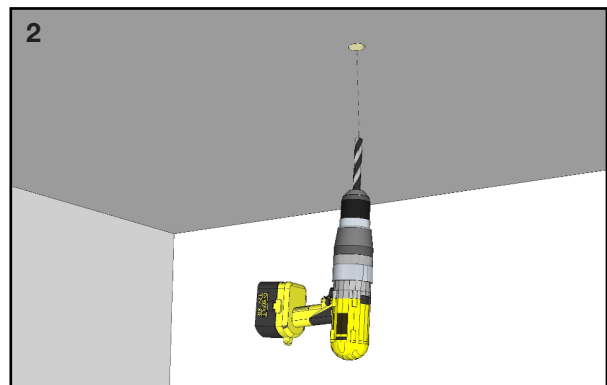
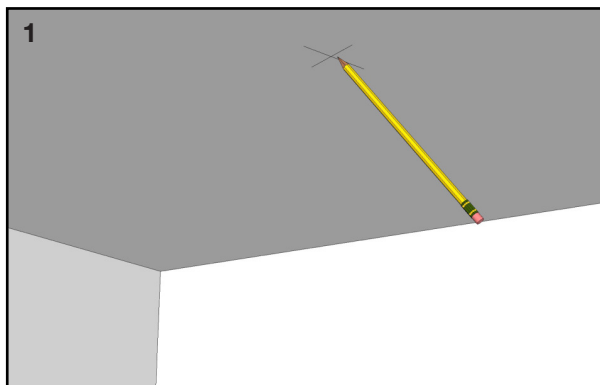
Unpacking

Remove all parts from the box and check if the content is complete. Dispose packaging material according to the applicable regulations. If parts of the content are damaged, please contact your dealer immediately.

apure.

- 1) Vergewissern Sie sich, dass der geplante Einbauort der Leuchte nicht mit anderen Bauteilen kollidiert (Träger, Rohre etc.). Markieren Sie dann die gewünschte Stelle mit einem Bleistift.
- 2) Bohren Sie für den Kabelauslass in der Decke mit einem Bohrer mit einem Durchmesser von mind. 12mm in der Mitte von dem Montageblech.
- 3) Führen Sie die entsprechenden Niederspannungskabel durch die vorgebohrte Kabelöffnung.
- 4) Nehmen/ ziehen Sie das Montageblech (Halterung), von den Magneten des Gehäuses (Haubenabdeckung), ab.

- 1) *Ensure that any existing framing or studs do not interfere with the intended fixture location. Then, mark the desired location with a pencil.*
- 2) *Drill a half inch hole in the center for your low voltage cable feed.*
- 3) *Feed the appropriate **low voltage** wiring to the pre-drilled wire opening.*
- 4) *Separate the magnetically attached Canopy Cover from the bracket.*



apure.

5) Verwenden Sie die Halterung als Schablone und markieren Sie die Bohrlöcher (mittig in den beiden Langlöchern) mit einem Bleistift. Dies ermöglicht die Einstellung der Halterung (Drehung), falls erforderlich.

6) Bohren Sie die beiden Löcher, für die Montage des Montagebleches (Halterung), vor.

7) Führen Sie, für Ihre Decken-beschaffenheit, geeignete Dübel in die vorgebohrten Löcher ein. Oder verwenden Sie Holzschrauben (Halbrundkopf-Schrauben) o.ä. für die Montage des Montagebleches (Halterung) an der Decke.

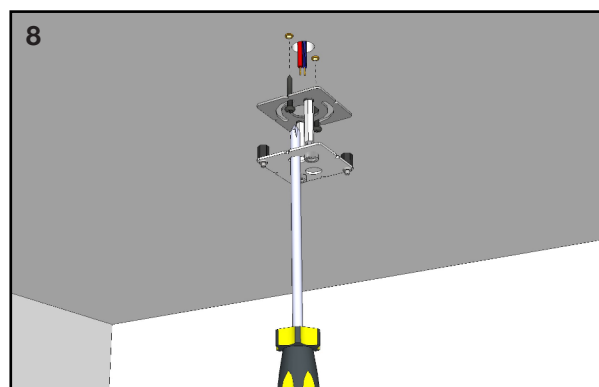
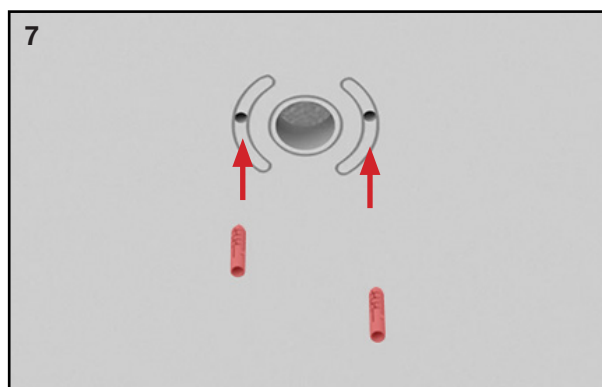
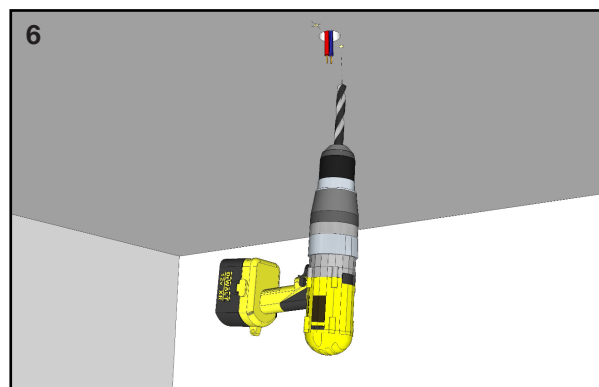
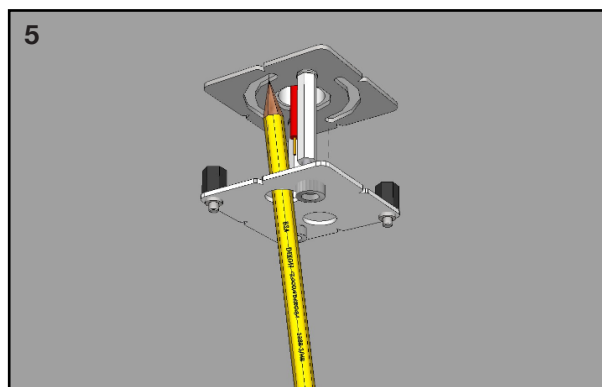
8) Halten Sie das Montageblech an die Decke und richten es aus (verdrehen). Schrauben Sie das Montageblech (Halterung) mit geeigneten Schrauben an der Decke fest.

5) Using the bracket as a template, mark the drill and cut lines with a pencil.

6) Drill two holes adequate for an M4 screw into center of the slotted markings. This will allow for the adjustment of the bracket, if needed.

7) Feed an adequate anchor for your ceiling condition into the pre-drilled holes.

8) Raise the bracket to the ceiling and attach both screws to hold the bracket in place.



apure.

9) Nehmen Sie vorsichtig die Aufhängungsseile und führen Sie sie durch das Gehäuse (Haubenabdeckung). Achten Sie auf die Lage zu der Leuchte. Die Schlitz, in den Deckeln, müssen fluchten (in eine Richtung zeigen). Ansonsten hängt die Leuchte verdreht zum Gehäuse (Haubenabdeckung). **Hinweis: Die Tragseile dürfen nicht geknickt oder gebogen werden.**

10) Bereiten Sie die Einstellung der Tragseile vor. Lösen Sie die Muttern auf den Kabelklemmen. Sie können nun die Kabel frei einführen/ einstellen, indem Sie auf den Knopf der Kabelverschraubungen drücken. Sichern Sie die Kabel, in der gewünschten Position, indem Sie den Knopf wieder loslassen (Kabel werden eingeklemmt).

11) Führen Sie nun die Kabel ein und justieren Sie die Kabel, bis der Leuchtenkopf in der gewünschten Höhe aufgehängt ist.

12) Zur Feineinstellung der Position, des Leuchtenkopfes, schieben Sie das Aufhängeseil weiter durch die Kabeldurchführung. Um das Gerät abzusenken, drücken Sie auf den Knopf der Kabelverschraubung, um das Kabel zu lösen und ziehen an dem Aufhängeseil.

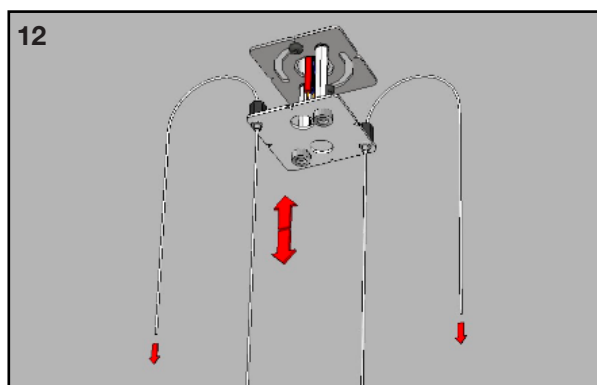
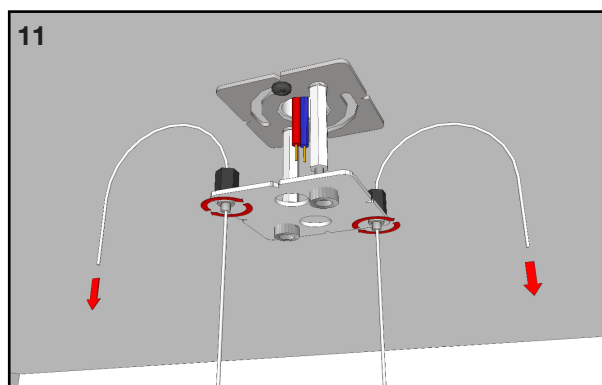
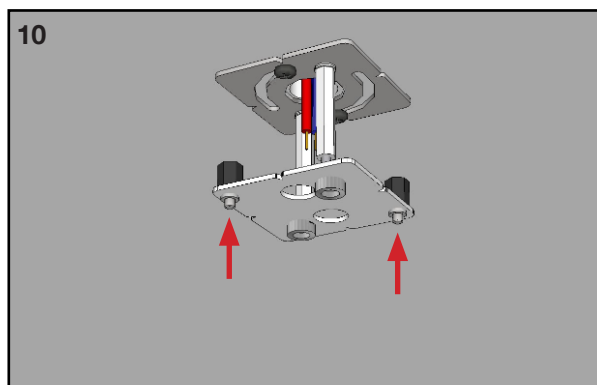
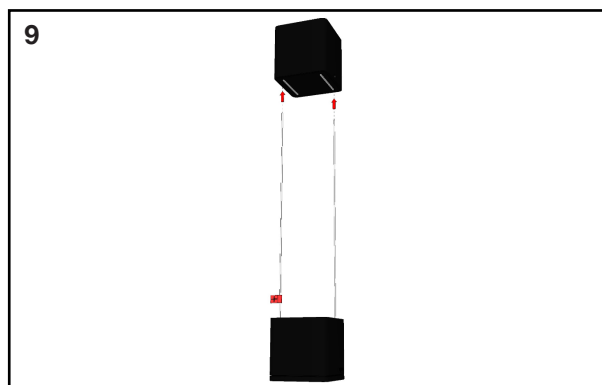
9) Carefully take the suspension cables and feed them through the Canopy cover.

Note: Do not bend or fold suspension cables.

10) Prepare to adjust the suspension cables by loosening the cable glands. You can insert/adjust the cables freely by pushing on the cable glands button. Secure the cables in the desired position by releasing the button.

11) Insert the cables and adjust the cables until the fixture head is suspended to the desired height.

12) For fine tuning of the fixture position, push the suspension cable through the cable gland to raise the fixture. To lower the fixture, press on the cable gland button to release the cable.



apure.

13) Sobald die ARTUS UNUS Leuchte in der gewünschten Höhe ist, schrauben Sie die Muttern, auf den Kabelklemmen, wieder leicht an.

14) Schneiden Sie nun mit einem Seitenschneider das überschüssige Aufhängeseil ab. Lassen Sie es zur Sicherheit ca. 70mm länger.

15) Schneiden Sie die Isolierung der beiden Aufhängeseile um ca. 10mm vorsichtig ab.

Hinweis: Entfernen Sie nicht den Plus- Pol- Aufkleber vom Kabel

16) Stellen Sie die elektrische Niederspannungsverbindung her. Verwenden Sie die beiden mitgelieferten Klemmen.

Hinweis: Bitte beachten Sie den Schaltplan auf Seite 7-8

13) Tighten the cable glands once the ARTUS UNUS is completely level at the desired height.

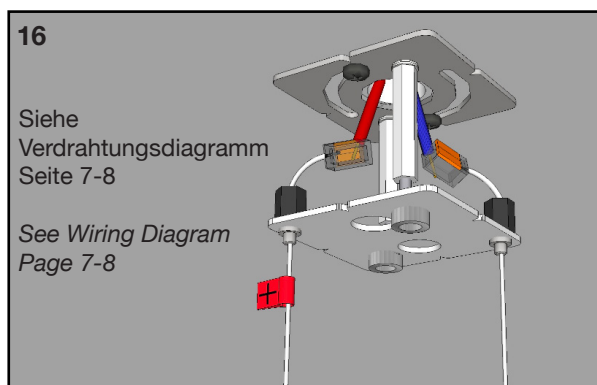
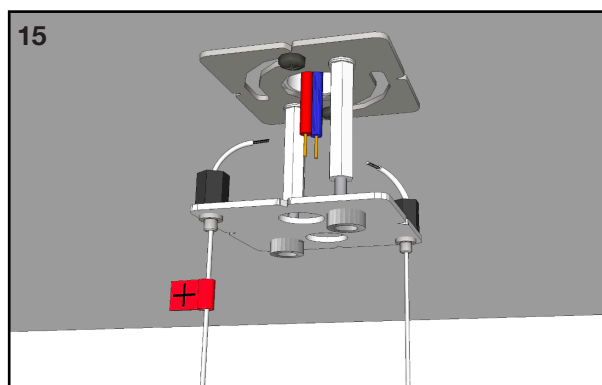
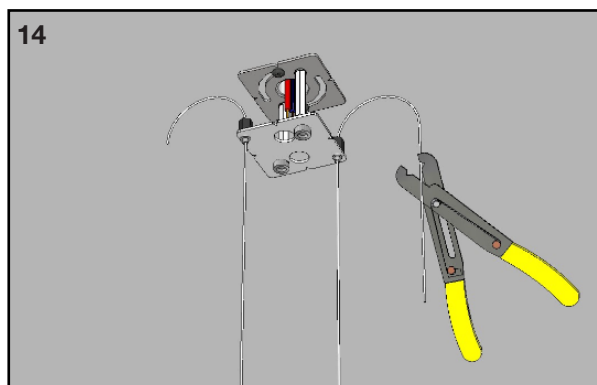
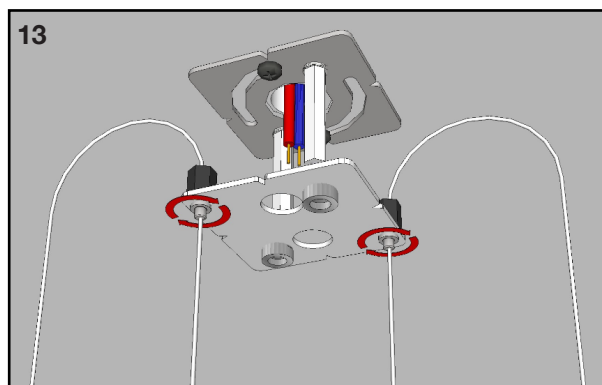
14) Cut the excess cable with a wire cutter. Leave approximately 3 inches of excess cable.

15) Strip the wires to expose the leads.

Note: Do not remove the positive sticker identifying the positive cable.

16) Make the **low voltage** electrical connection to the remote power supply.

Note: Please refer to wiring diagram on page 7-8.



apure.

17) Heben/ schieben Sie das Gehäuse (Haubenabdeckung) an die Decke und befestigen Sie sie magnetisch an der Halterung. Achten Sie darauf, dass sich kein Aufhängeseil einklemmt. Nur so ist gewährleistet das das Gehäuse sicher fixiert ist.

Sollten Sie feststellen das der Leuchtenkopf nicht parallel zu dem Gehäuse steht, ziehen Sie das Gehäuse wieder von den Magneten runter/ ab. Drehen Sie nun wenig, an den schwarzen Kappen der Kabelklemmen, in die Richtung, in die sich die Leuchte drehen soll. Wenn das Aufhängeseil verdreht/ verdrillt ist, kann es zu einer Schiefstellung des Leuchtenkopfes kommen.

18) Prüfen Sie nun die Leuchte auf Funktion Prüfen Sie, ob die Vorrichtung voll funktionsfähig ist. Entfernen Sie dannden Aufkleber von dem Aufhängeseil.

Die Installation ist abgeschlossen.

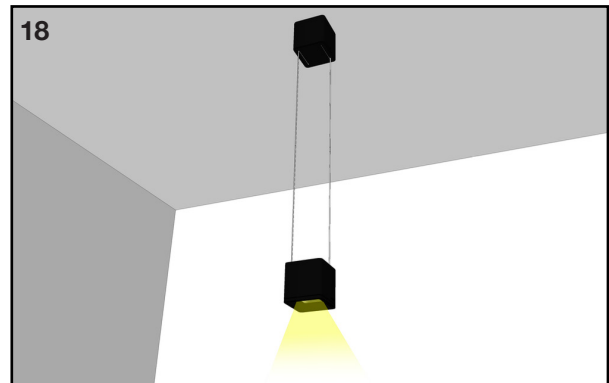
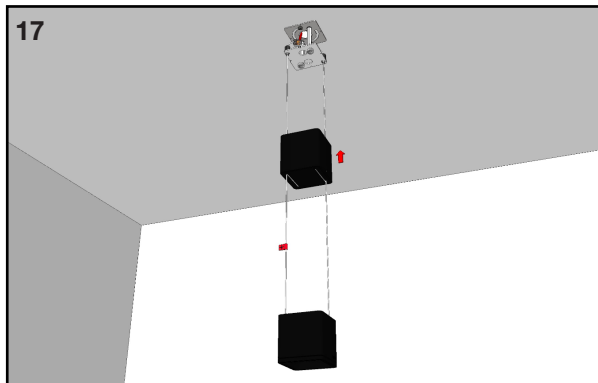
Schaltplan auf der folgenden Seite.

17) *Raise the Canopy Cover to ceiling and magnetically attach the cover to the bracket.*

If you notice that the fixture head is not parallel to the housing, remove the housing from the magnets. Now, slightly turn the black caps of the terminal blocks in the direction you want the fixture to rotate. If the hanging cable is twisted, it can cause misalignment of the fixture head.

18) *Test that the fixture is fully operational. Then, remove the positive sticker from the suspension cable. The installation is complete.*

Wiring diagram on the following page.



Art der Leuchte / *type of luminaire:*
Hersteller / *Manufacturer:*

Einbauleuchte / *recessed luminaire*
Apure Lizenz- und Handelsgesellschaft mbH,
Kronbergerstrasse 24 65760 Eschborn, Germany

Schutzklasse / *protection class:*



Achtung! Leuchten der Schutzklasse III sind nur für den Anschluss an eine Versorgung mit Schutzkleinspannung (SELV) zulässig (EN 60598-1 8.2.3-c)!

Caution! *Class III luminaires are accepted only for connection to a SELV source (EN 60598-1 8.2.3-c)!*

Konstantstrom / *constant current:*

1000mA

Typ. Vorwaertsspannung / *typical forward voltage:*

12V DC

LED-Leistung / *LED power:*

12,5 W

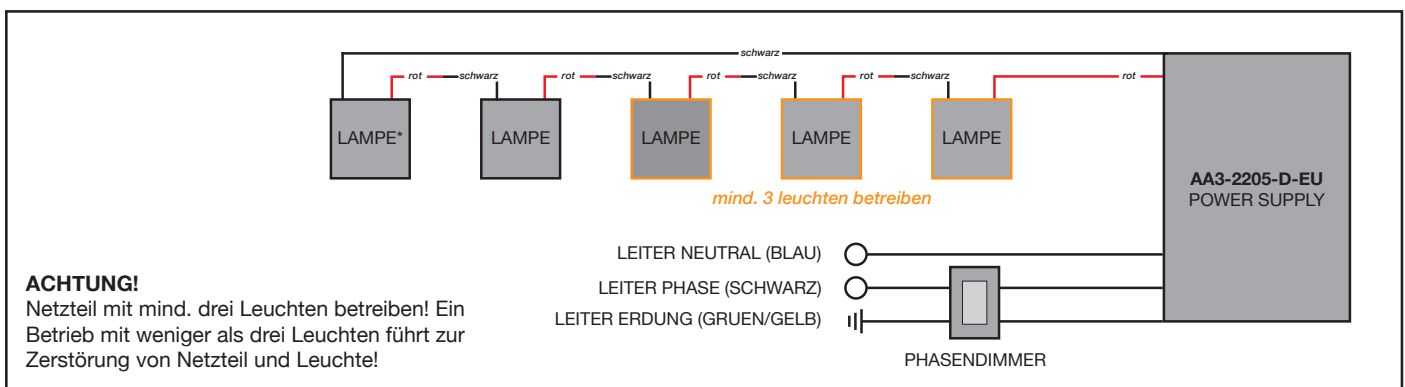
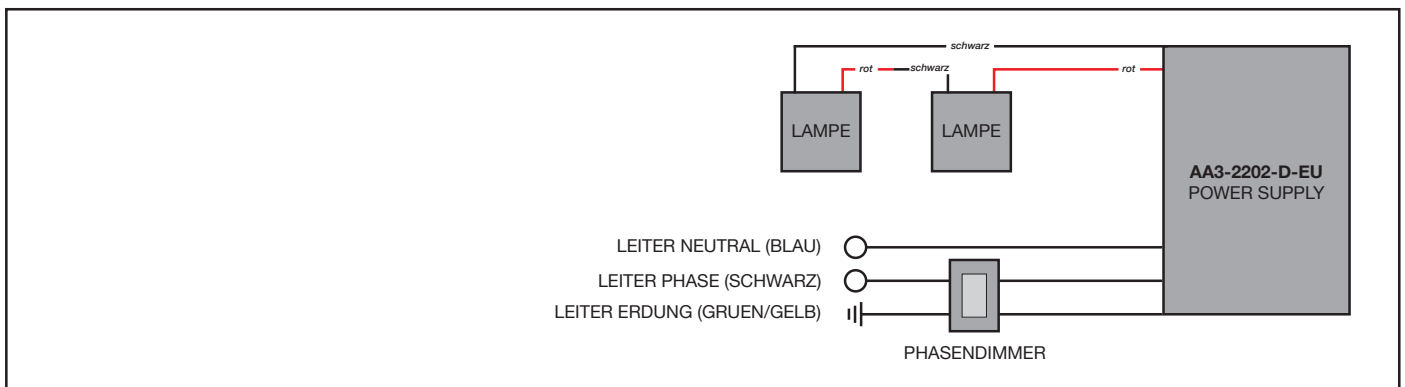
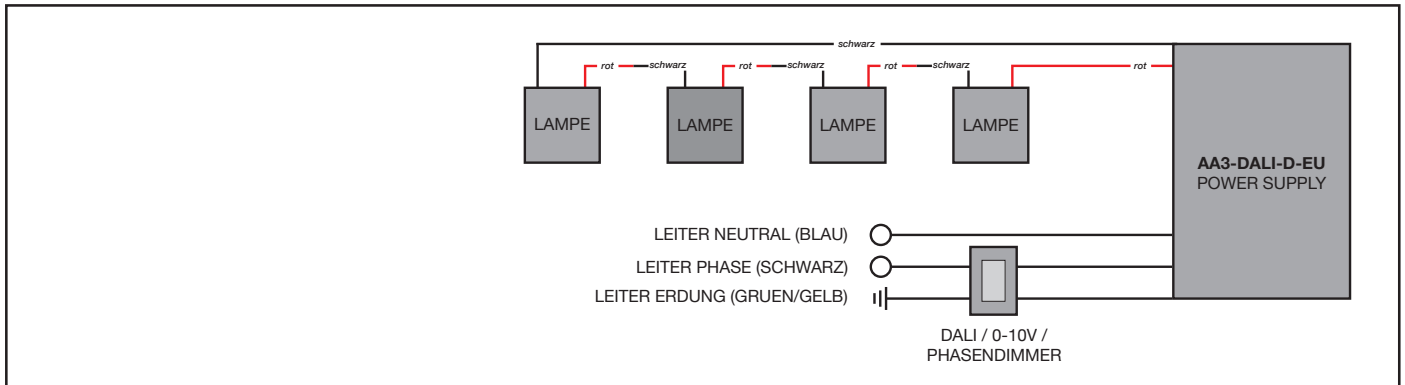


I) Verdrahtungsdiagramm fuer 2-Draht-Leuchten

Die maximale Entfernung zwischen den Leuchten darf nicht mehr als 8m (26ft) sein.

Die maximale Entfernung vom Treiber bis zur ersten Leuchte darf nicht mehr als 15m (49ft) sein.

Verwenden Sie ein Kabel mit einem Leitungs- Querschnitt von 0,50mm² bis 0,75mm² (AWG 20 bis AWG 21).



ACHTUNG!

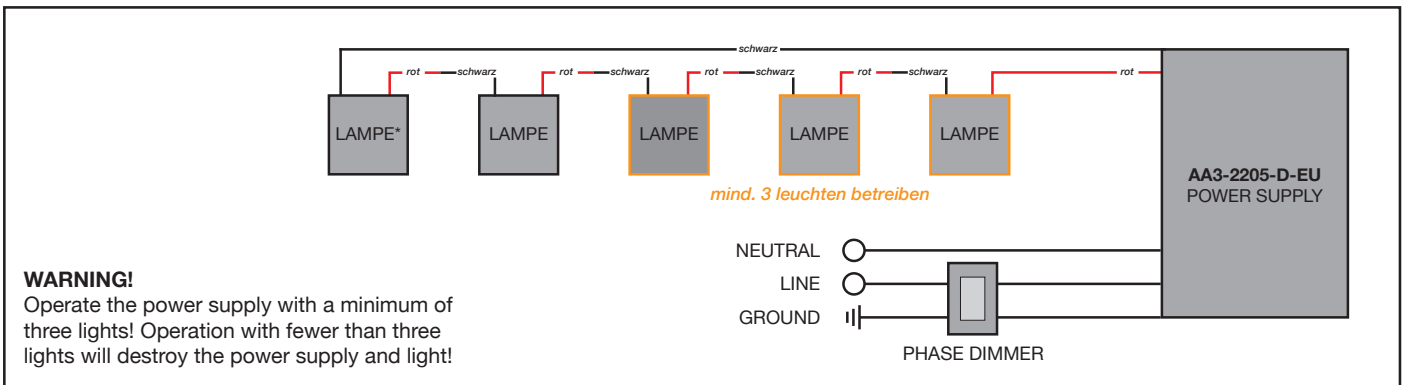
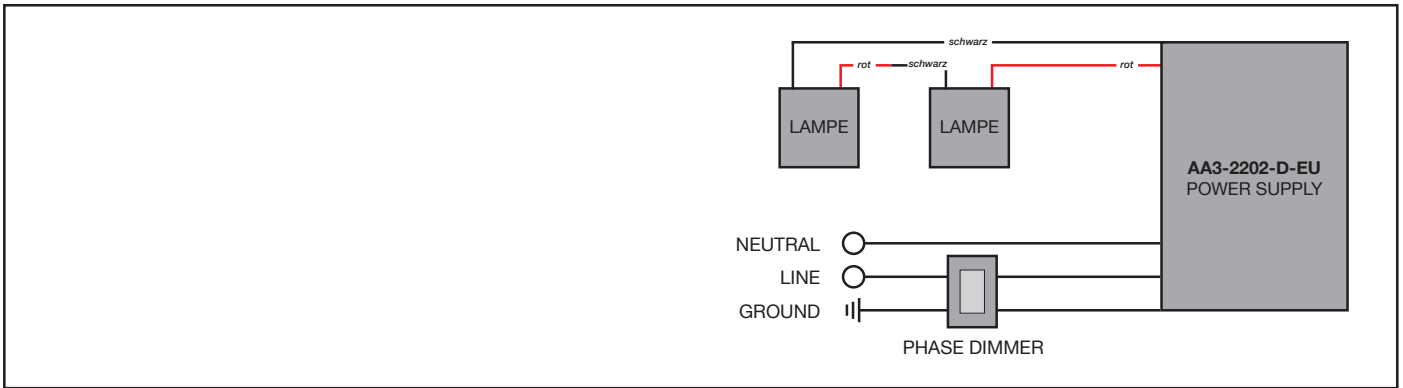
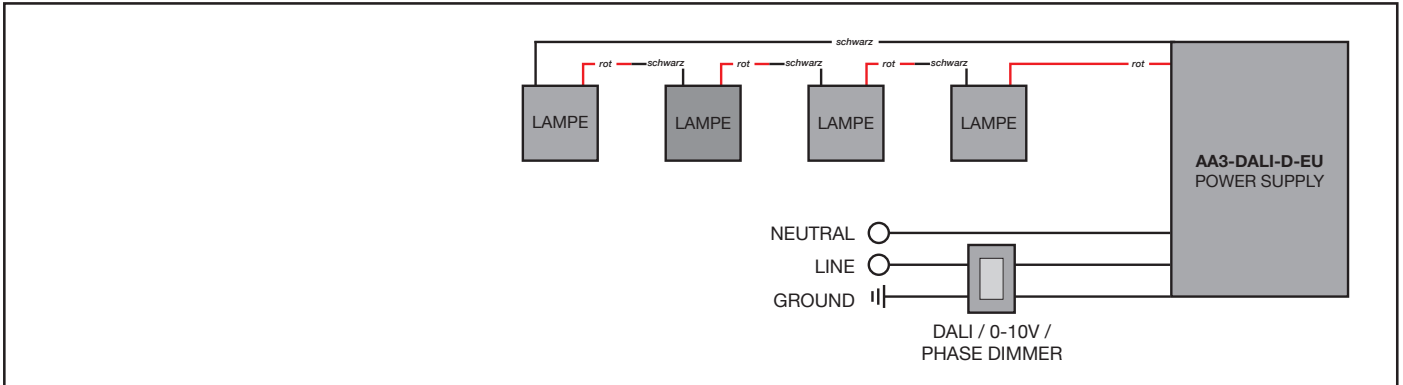
Netzteil mit mind. drei Leuchten betreiben! Ein Betrieb mit weniger als drei Leuchten führt zur Zerstörung von Netzteil und Leuchte!

I) Wiring Diagram for 2-Wire Fixtures

The maximum distance between fixtures is to be 8m (26ft).

The maximum distance from the driver to the first fixture is to be 15m (49ft).

Use a cable with a cross-section of 0.50mm² to 0.75mm² (AWG 20 to AWG 21).



WARNING!

Operate the power supply with a minimum of three lights! Operation with fewer than three lights will destroy the power supply and light!